

# Informilo

MONATA REVUO DE FLANDRA ESPERANTO-LIGO  
MAANDBLAD VAN DE VLAAMSE ESPERANTOBOND

VERANTWOORDELIJKE UITGEVER: Jan Bovendeerd, Speeltuinlaan 14, B-2510 Mortsel  
FONDENCA ELDONANTO:

J A R K O L E K T O

5, nr. 1 jan. 1985

J A A R G A N G

ATENTINDAĴOJ

Venonta estrarkunsido : 02 02 1995 en Esperantodomo, Antverpeno

Semajno de Internacia Amikeco : 17 02 12 en Leuven

- temo : Enkonduki komencantojn en la movado.

Info : ESPERANTO 2000 - tel 016/20 14 53

aŭ Françoise GULDENTOPS

De Coster-straat 12

2990 WESPELAAR

GAZETARA SERVO

Ne forgesu sendi regule viajn kontribuojn al la gazetara servo, p/a Herman kaj Annie Deceuninck-Bollaert.

Adres-ŝanĝo : Kiky TYTGAT nuntempe loĝas : Cellebroedersstraat 20

2000 ANTWERPEN tel. 03/232 74 45

INFORMILO . Kadrogazeto de FLANDRA ESPERANTOLIGO  
 Frankrijklei 140, 2000 ANTWERPEN  
 Telefono 03/234 34 00

Jarabono : BF 150,- Kontoj : 402-5510531-55 kaj 000-0265338-43

-----

Prezidanto : Ivo DURWAEL, Paul Gilsonlaan 5  
 2520 EDEGEM 03/440 30 92

Sekretario : Jan BOVENDEERD, Speeltuinlaan 14  
 2510 MORTSEL 03/449 50 06

Financoj : Erik D'HONDT, Wilgstraat 25 A  
 9440 EREMBODEGEM 053/77 44 97

Paul PEERAERTS, Baron Dhanislaan 13  
 2000 ANTWERPEN

Informado : Edward SYMOENS, Putsesteenweg 131 A  
 2180 KALMTHOUT 03/666 62 66

Intergrupaa agado : Hilde VAN INGELGEM, Arbeidstraat 21  
 9300 AALST 053/70 50 11

Trees DOOMS, Baron Dhanislaan 13  
 2000 ANTWERPEN

Junularo : Kristin TYTGAT, St. Hathebrandstraat 8  
 2510 MORTSEL 03/449 50 24

Kadrokursoj : André STAES, Jan Denucéstraat 1/198  
 2020 ANTWERPEN

Literaturo/eldonoj Christian DECLERCK, Amerikalei 135/2  
 2000 ANTWERPEN

Gazetara servo : Herman k. Annie DECEUNINCK-BOLLAERT  
 Lusthuizenlaan 1 b. 4, 1500 HALLE 02/360 17 22

Sciencoj : Wim DE SMET, Hertendreef 12  
 2180 KALMTHOUT 03/666 99 49

Provincaj respondeculoj :

Brabanto : M. Th. HENQUINEZ 016/23 61 90  
 Lipsestraat 166, 2991 TILDONK

Limburgo : Guido SCHROEYERS 011/53 64 10  
 Helzoldstraat 113, 3558 HELCHTEREN

Okc. Flandrujo : vakas

-----

Letero de la Prezidanto

Karaj Geamikoj,

La jaro 1984 estis prospera por FEL.

La membronombro kreskis per preskaŭ unu kvarono. Kvankam ni ne havis enspezon pro la Universala Kongreso (kiel 1983), ankaŭ la financa rezulto esos pozitiva. Pro la kampanjo "Test 5000", pli ol 400 homoj ekstudis nian lingvon. Esperanto atingis du gravajn rekonojn en nia lando pro ĝia rolo en la 7-a Mondkongreso pri Aplika Lingvostiko kaj pro la oficiala permeso por organizi Esperanto-kurson en la universitato de Bruselo.

Ĉio tio estis realigebla pro vigla kunlaboro inter la estraro, la Esperanto-Centro kaj la grupgvidantoj. La Centro pli kaj pli havigis al ni ciferojn pri membronombroj, pri la konsisto de la membraro, pri la financaj rezultoj de nia agado ktp. Tio permesas tuj prijuĝi kaj adapti kampanjojn ktp.

La grup- kaj kursgvidantoj entreprenis komunajn pensekzercojn : kolokvon kaj ideopluvigon. Sed por konsciiĝi kio vivas inter la kursanoj kaj membroj, ni daŭre bezonas la kritikojn, sugestojn kaj proponojn de la lokaj agantoj.

Mia plej arda deziro estas, ke la rilatoj kun la grupoj fariĝu ankoraŭ pli intimaj en 1985. Tiamaniere ni preparas eĉ pli prosperan finrezulton.

Via prezidanto,

Ivo Durwael.

-----

Jen deziroj de la tuta estraro :

365 schone dagen	365 belegaj tagoj
Vrij van kommer en plagen	Liberaj de zorgoj kaj plagoj
Niet te warm, niet te koud	Nek malvarmaj, nek tro varmaj
Vol van vreugden menigvoud	De ĝoj' multobla plen-svarmaj
Werk na rust	Post ripozo da labor'
en verder, al wat 't hertje lust	kaj ĉio deziranta via kor'.

Stijn Streuvels

JB.

-4-

P R O T O K O L O

pri la estrar-kunsido de sabato 5-a de januaro 1985 en Antverpeno.

-----

Ĉeestantoj : Erik D'HONDT (ED), Ivo DURWAEL (ID), Paul PEERAERTS (PP),  
Edward SYMOENS (ES), Kiki TYTGAT (KT), Hilde VAN INGELGEM (HVI)  
Jules VERSTRAETEN (JV) kaj Jan BOVENDEERD (JB)

Prezidas : ID

Protokolas : JB

Komenco : 14.15 h.

-----

#### 1. Televida programo

La 22-an de januaro 1985 je 21.10 h., la Belga Televido BRT-2 elsendos programon pri Esperanto kadre de la "Steek er wat van op show".

Intervjuotoj : Gregoire Maertens kaj Kiky Tytgat.

KT antaŭmetas la demandaron kiujn ŝi ricevis kaj petas konsilojn por la respondoj. Kompreneble, la veraj respondoj aŭ ilia amplekso dependos de la disponigota tempo.

#### 2. Institucio Hodler 68

Ni ricevis kopion de longega letero de Gregoire Maertens al la estraranoj de Institucio Hodler rilate al la de FEL kaj LVS proponita amendumo al la lu-kontraktoj.

Ni nun atendu la reagojn de IH.

#### 3. Aprobo de la protokolo pri la estrarkunsido de 08 12 1984.

La protokolo estas aprobita kun jena korekto:

En punkto 8.1, 2-a alineo, bonvole legu anstataŭ 150-a, "125-a" datreveno de la naskiĝo de L.L. ZAMENHOF.

#### 4. Gazetara Servo

4.1. Herman kaj Annie Deceuninck-Bollaert estos en Antverpeno, ĉu la 12-an, ĉu la 19-an de januaro. Ili petis kunsidon tiu-okaze kun kelkaj estraranoj.

ID kaj ES proponas la 19-an je 14.30 h. en la Esperantodomo.

4.2. PP konstatis ke diversaj personoj okupiĝantaj pri gazetaraĵoj, petas alsendon de kontribuadoj. Li sin demandas kion oni ĝuste decidis, ĉar tiu-ĉi maniere tio nur ĝenas la bonan ordon de la Gazetara Servo. Por FEL ekzistu nur unu adreso : Herman kaj Annie Deceuninck-Bollaert, Lusthuizenlaan 1 b. 4, 1500 HALLE.

-5-

#### 4.3. ES atentigas pri la laboro farita de Germain Pirlot.

ID opinias ke ni ankoraŭ ne atingis la nivelon de GP. Ĉi tiu nome ricevas ĉiujn kontribuadojn, kribras ilin, metas ilin en la bonan direkton kaj poste dissendas la rezultatojn al la diversaj kunlaborantoj.

4.4. ID ankaŭ jam konstatis ke certaj gazetoj regule aperigas artikoletojn kiuj ne devenas de nia gazetara servo kaj neniam parolas pri Esperanto en Flandrio.

Normale ankaŭ ni devas povi fari same, kaj regule sendi sciigojn ankaŭ al tiuj specifaj gazetoj.

Konkretaj proponoj estas atendataj.

4.5. Speciala peto tuja estas nome rapida reago al la elsendo de BRT-2 je 22 01 1985.

#### 5. Enketoj

ID verkis leteron por Ĉeĥoslovacia Esperanto-Asocio cele al interŝanĝo de spertoj rilate al la enketoj pri kiuj temis i.a. en nia kolokvo en Aalst. JB zorgos pri la forsendo.

#### 6. Gratuloj k.s.

Je 24 01 1985, Cesar Vanbiervliet estos 80-jara.

Pro liaj multaj meritoj en la Esperanto-kampo, FEL sendos gratul-leteron kaj planas pli ampleksan gratula\_don okaze de la ĝenerala jarkunsido en marto.

La Flandra Esperanto-verkisto, Frans Van Dooren 80-jariĝos je 15 04 1985. Ankaŭ pri tio temos en la ĝenerala jarkunsido en marto.

#### 7. Administrado - korespondado.

JB anoncas ke li ankoraŭ ne skribis al EPĈ por sciigi al ili, ke FEL peros ilian revuon ekde 1985.

Li urĝe plenumos tiun taskon.

#### 8. Ĝenerala Jarkunsido

Laŭ peto de ID, ni klopodos pliagrabligi kaj pli vigligi la ĝeneralan jarkunsidon, por ke ĝi ne limiĝu al serio de - precipe tedaj - raportadoj.

8.1. Ĉiu grupo disponos pri + 5 minutoj por raportoj pri speciala entrepreno, jes aŭ ne sukcesa, sekvota de eblaj demandoj.

Por tio ni antaŭvidas proksimume 1 horon.

8.2. Sekvos la kasraporto (+ 1/2 horo) kaj morala raporto (+ 1/2 horo)

8.3. poste la solenaĵoj

8.4. post la solenaĵoj la diversaj raportoj de i.a.

- Intergrupa agado
- FLEJA
- Gazetara Servo
- Kadrokursoj kaj Jubilea Jaro
- Eksteraj rilatoj
- Scienco (komisiono pri -)
- BEFA
- 
- 

8.5. Eksigo de la estraro

8.6. (Re)elektado de nova estraro

8.7. Instalado de la nova estraro

8.8. Fina vorto de la prezidanto

8.9. Post la ĝenerala jarkunsido ni okazigos agrablan kunestadon en formo de komuna manĝo kaj ...

Tamen, por povi ĝustatempe akiri la necesajn aĵojn por la preparado de la manĝo, antaŭmendo estos necesa ĝis laste 15-a de marto 1985.

Partopreno en la kostoj : BF 200,-

9. ES raportas ke la ministerio pri Kulturo proponis partoprenon en inform-programo en Kastelo de Ham, Steenokkerzeel.

10. FEL-servoj

En ESPERANTO PANORAMA ĉiu povis legi pri la FEL-aranĝo rilate al kunaj vojaĝ-eblecoj laŭ la ekzemplo de "TAXI STOP". Ni nun ne eniros detalojn, sed jes alvokas al serĉadokum<sup>o</sup> de taŭga traduko de la titolo "Zeg hē, rij je mee ? "

Kiu kunhelpos ?

Proponoj estas atendataj ĉe la sekretario.

11. Libro-servo - aŭkcio (brokantajoj)

JB trovis en la Sveda revuo LA ESPERO ekzemplon de libro-aŭkcio-koresponda Publikigata estas listo de interesaj verkoj (brokantaj) al kiu interesitoj respondu per letere tuj indikante la de ili proponitan aĉetsumon.

Poste la libroj estas senditaj al la plej interesaj sum-proponintoj. Tiamaniere SEA jam enspezis interesajn sumojn por siaj laborkostoj.

Ni povus fari same, kondiĉe kompreneble, ke ni disponu pri interesaj verkoj.

La afero estos priesplorata.

12. Jubilea Jaro

André Staes havas interesan proponon, nome, alumetskatoletojn, fakte fald-skatoletojn kun Esperanto-reklam-teksto. Tiaj alumetujetoj estas malmultekoste akireblaj en Orient-Eŭropaj landoj. La propono estos antaŭmetita al Klubo 100.

13. Mondonacoj

HVI demandas ĉu mondonacoj al Eŭropa Esperanto-Centro estas eblaj pere de FEL, por povi profiti de la imposta redukto.

Jes. Ni cetere ankaŭ tion jam faras por Klubo 100.

14. Rompŝtelo - asekuro.

En la Kristnaka nokto okazis rompŝtelo en Esperantodomo. Krom mono, oni ŝtelis ankaŭ personajn aferojn de i.a. PP.

Nia asekurkontrakto ne kovras tion.

JB raportas ke, je la kontraktado, ni ne asekurigis la sekvojn de rompŝtelado, ĉar la tiurilata premio estas tro alta.

PP informiĝos ĉe UEA, ĉu tie eble eksiĝas tia asekur-kontrakto.

15. Ŝtatgazeto

Laŭ PP la nova estraro ankoraŭ ne aperis en la ŝtatgazeto.

JB esploros kaj se necese, sendos memorigan leteron.

16. ES raportas ke :

16.1. en universitata revuo aperis ampleksa artikolo pri Esperanto.

16.2. ILEI sendis rezolucion por tradukado nacilingven, cele al agado ĉe la ministerioj pri edukado por enkonduki Esperanton en la lernejojn. ES, opiniante ke la momento ne taŭgas, respondis al ILEI ke ni ne kunagadas en tio.

16.3. "Cités Unies" publikigis artikolon malfavoran al Esperanto. Es protestis. En artikolo "La vérité sur l'Esperanto", "Cités Unies" korektis sin, dirante : " Nous nous sommes trompés ..."

16.4. PP sin demandas ĉu en la Brusela universitato VUB, kie do okazos Esperanto\_kurso ekde oktobro 1985, eksiĝas kerno de Esperantistoj inter la studentoj. Laŭ ES temas pri kurso en la Instituto pri lingvoinsturado (Instituut voor Taalonderwijs).

17.1. ESPERANTO 2000 intencas malfermi la Semajnon de Internacia Amikeco je 17 02 1985 en Leuven en formo de prelegaro k.s. pri "Kiel enkonduki

komencantojn en la Esperantomovado" kaj Kiun strategion sekvi".

La grupestroj estas insiĝte petataj sendi kiel eble plej baldaŭ liston de siaj kursanoj.

17.2. ID opinias oportuna okazigi matene kolokvon pri : "Kiel gvidantoj povas plibonigi la simplajn rilatojn kun la membroj".

18. Rilate al la enketo en la grupoj pri la ne-realiĝintaj membroj, mankas ankoraŭ la informoj de la grupoj el Bruĝo (ambaŭ), Bruselo, Hasselt, Kortrijk kaj Leuven.

HVI pluatenos pri tio.

19. Kolokvoj

La tekstoj de la du pasintaj kolokvoj estas pretaj kaj haveblaj de ĉiu interesito je simpla demando al Esperanto-Centro

Fino de la kunsido : 17.35 h.

JB